

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Még mindig jelentkezhetnek

konstantinápolyi és
constantai filléres
kizáradásunkra

Részletes felvilágosítás
a Déli Hírlap
kiadóhivatalában

Élőszóval elrendelte

A belügyminiszter az ország helységneveinek szabad használatát minden itt élő népkisebbség számára a saját nyelvén. Ugyanekkor elrendelte azt is, hogy a hatóságok részéről tiszteletben tartassék mindazon kisebbségi sajtóorgánumok lapcíme is, amelyeknek címében ilyen helyiség, illetve országrészek szerepelnek az illető népkisebbség nyelvén. Meglevő természetes jogot erősített meg tulajdonképpen csak ez a perdöntő megnyilatkozás, mert hiszen nem volt sohasem olyan törvény, vagy rendelet, amely a helységnevek szabad használatát tiltotta volna. Az egész kisebbségi társadalom és sajtó felujjongó örömmel vette tudomásul ezt a rendelkezést, amelyet Incullet belügyminiszter egyenesen a magyar parlamenti csoport főtitkárával közölt, mert a jogi restitúció vizsgáló tudata mellett most már azt is remélhetjük, hogy megszűnik végre az az állapot, amely az olvasóközöniséget sokszor tájékozatlanságban hagyta a tudósításokban szereplő helységnevek vonatkozásai felől. Közben azonban mulott az idő és most közel egy hét után ugy hírlík, hogy a kérdéses rendelet azért nem érkezett meg a megyei prefektúrához, mert a belügyminiszter még nem adott utasítást annak elkészítésére. Nem tudjuk elhinni, hogy így legyen? Inkább úgy véljük, hogy talán az adminisztráció labirintusában van valami fennakadás. Mert az lehetetlen volna, hogy a belügyminiszter ígérete ellenére talán játékok üzenek a nemzetkisebbségi társadalom érzéseivel. Ez még fájóbb bánatalom volna velünk szemben, mintha egyenesen megtagadta volna azt, amit a legkötelezőbb formában kijelentett. Bizakodásunkat alátámasztja az a tény is, hogy az Aradon megjelenő Erdélyi Hírlap, amelynek éppen most kellett volna címéből az Erdélyi szót elhagyni, az ottani prefektus rendelete folytán további öt napig régi teljes címét használhatja. Reméljük, hogy a belügyminiszter rendelete most már a legrövidebb időn belül megérkezik és megszünteti azt a kétséget és bizonytalanságot, amely pillanatnyilag ismét urrá lett a lelkekben.

Tizenegy milliárd lei

az az összeg, amelyet az állam évente köztisztviselőinek kifizet. Több mint a költségvetés felét emésztí fel tehát az ő közzelátásuk. És mégis elégedetlenkednek. Miért? Mert nem mindig a teljesített munka, hanem a véletlen szeszélye szabja meg fizetésük mérvét. A kivételes beosztások, az előnyállások légiója kicsufolja a törvényben megállapított rangfokozatokat. A protekciós rangsor sokszor legyűri a törvényes rangsort. Gyakran akadnak alantas tisztviselők, akik magasabb fizetést élveznek, mint feljebbvalóik. Kétezer különböző fizetési típus van és ugyanabban a státuszban olyan különböző az illetmények mérvé, mint hogyha nem is képesítési okmány, hanem osztálysorsjegy volna a kinevezés alapja. Más tekintetben is egész csodás változatokat produkál a szerencse káprázatos szeszélye. Van például olyan népiskolai tanítónő, akinek a fizetése több mint a táblabíróé, viszont van

A szankciók megszüntetése nem elégíti ki teljesen Olaszországot

Amire az egész világ napok óta feszülten várakozott, az angol kormány tegnap megállapította az Olaszország elleni megtorlások ügyében követendő eljárását. Neville Chamberlain pénzügyminiszter mult heti szenzációs beszédéből előre lehetett következtetni, hogy ez az álláspont a megtorlások megszüntetése mellett fog szólni.

Az angol kormány tegnap több óráan keresztül tartott minisztertanácsán elhatározta, hogy az Olaszország elleni büntető rendszabályok eltörlése mellett foglal állást. A minisztertanács megbizta Eden külügyminisztert, hogy az alsóház mai ülésén indokolja meg a kormány elhatározását. Megbizták egyben Edent azzal is, hogy Genfben a Népszövetség ülésén is fejtsé ki Angliának a megtorló intézkedések ügyében elfoglalt álláspontját.

A londoni minisztertanács ezenkívül foglalkozott az Olaszországgal való kereskedelmi kapcsolatok helyreállításával is, amire a megtorló intézkedések megszüntetése után haladéktalanul sor kerül. Az angol kormány az ipar és kereskedelem sürgetésére hozta meg mostani határozatát. A megtorló intézkedések következtében az angol külkereskedelemnek mérhetetlen kára támadt, amit nem voltak hajlandók tovább elviselni.

Mindenesetre különös helyzetbe került Eden angol külügyminiszter a minisztertanács határozata folytán. Ismeretes, hogy Eden eddig mindig ellenezte a megtorló intézkedések megszüntetését, sőt azok szigorításáról is beszélt. Az angol kormány többsége azonban a megtorló intézkedések ellen foglalt állást és Edennek nem állott módjában, hogy ezzel az állásfoglalással szembehelyezkedjék.

Nem tartják kizártnak, hogy Eden, aki meghajolt a kormány többségének akarata előtt, lemond tarczájáról.

Valószínűnek tartják, hogy az angol kormány a minisztertanácson hozott határozatát még a Népszövetség tanácsának összehívése előtt jegyzékben tudatja a Népszövetség tagállamaival. Ezzel lényegesen megkönnyíti majd a Genfben szükséges egyöntetű álláspont kialakulását.

A megtorló intézkedések megszüntetése kérdésében tehát végeredményben győzött az olasz álláspont. Anglia és Franciaországot rábírná a nemzetközi együttműködésben való részvételre. Olaszország most már arra törekszik, hogy a Népszövetség reformját úgy vigyék keresztül, hogy többé megtorló intézkedésekre ne kerülhessen a sor. Olaszország és Németország között már tárgyalások folytak a Népszövetség reformjáról. Mussolini nemrég személyesen fejtette ki ebbeli álláspontját a római német nagykövet előtt.

Azt követeli a két állam, hogy a népszövetségi alapokmányból teljesen töröljék a megtorló intézkedésekre vonatkozó részt. Az olasz megbízott Genfben ezt a követelést Németország nevében is kifejti. Amennyiben a Népszövetség eleget tesz a kívánságnak, úgy Németország visszalép a Népszövetségbe, de ha a kérést elutasítják, abban az esetben Olaszország kilép ebből a nemzetközi szervezetből.

Az angol minisztertanács határozatát Franciaországban nagy megkönnyebbüléssel fogadták. A francia kormány részben a maga sikerének is tekinti az angol álláspontot. Ezzel elkerülték azt

a veszélyt, amely a francia-olasz barátságot fenyegette és amelyet feltétlenül csorba ért volna, ha az angol kormány a megtorló intézkedések fentartása mellett döntött volna, mert ebben az esetben Franciaország kénytelen lett volna Anglia mellé állani.

A francia kormány ezek után most már több figyelmet szentelhet a belpolitikai kérdések elintézésének. Miután a francia nép többsége szankcióellenes, ezt a körülményt is felhasználja majd Blum kormánya a rend helyreállításánál.

Franciaország egyes vidékein ugyan tegnap a sztrájkmozgalom új lángra lobbant, azonban a kormány biztos benne, hogy most már könnyebben szüntetheti azt meg.

Franciaországban a Tűzkereszt-szövetség, amely a legutóbbi választásokon kudarcot vallott, újból kilép a porondra.

La Rocque ezredes, a szövetség vezére, az újságírók előtt kijelentette, hogy a Tűzkereszt résztvesz a politikai küzdelmekben. Szerinte Franciaországban szükség van a megújulás politikájára, a Tűzkereszt szövetség pedig ezt irta fel zászlajára.

Blum miniszterelnöknek legutóbb kemény küzdelme volt a francia szenátusban, amely elé a kormánynak a kamarában már megszavazott öt munkásvédelmi törvényjavaslatát terjesztette. Több felszólaló élesen bírálta a kormány radikális pénzpolitikáját. Leon Blum rámutatott arra, hogy Amerikában Roosevelt is csak radikális törvényekkel tudta megmenteni a közgazdaságot a bukástól. A szenátus tegnap hosszas vita után megszavazta az öt törvényjavaslatot.

nak felelősségteljes munkát végző családosi hivatalnokok, akiket minden eséjen az elé a misztikus probléma elé állít a balszerencse, hogyan osszanak a háromszáz lei fizetést vagy esetleg annál is kevesebbet egy hónapra? Nehogy bárki is azt gondolja, hogy tollunk e témát kiszinezi! Nincs kedvünk szatírárt írni. Minden adat tény és benne van

abban a tanulmányban, amely most készült el a köztisztviselői fizetések egyesítésének programjával kapcsolatban. De mikor kezdik már meg a munkálatokat a gyakorlatban is, amikor megállapítják a létminimumot, amely bármely állami alkalmazottnak legalább is kijár, hogy emberi módon éljen és amikor megszüntetik végre e vadregényes

fizetési típusok kétezerfajta változatát, hogy tiszta és világos képet mutasson a köztisztviselők illetményei hierarchiájában az állami háztartás. Valóban, ha van feladat, amely égetően sürgős, úgy bátran elmondhatjuk, hogy a köztisztviselők fizetésének egyesítése egyenesen hiáltó szükségesség.

Elítélték a magyarországi kaszáskeresztes mozgalom több dunántúli vezetőjét börtönre

Magyarországon tegnap két helyen is foglalkozott a bíróság a kaszáskeresztes mozgalom vádlottainak perével. Az egyik per — amelyről már megemlékeztünk — Békésen folyik, a másik pedig tegnap volt Pécsen.

Békésen a szegedi törvényszék egyik kiküldött tanácsa száztizenhárom kaszáskeresztes vádlott perét tárgyalja. Az elnök a tegnapi tárgyaláson felolvastatta azt az esküszöveget, amelyet a kaszáskeresztesek a mozgalomba való belépésükkor mondtak.

Ebben kötelezik magukat, hogy életüket bármikor is kockáztatják a hazáért és Bösörményi Zoltánért.

Az esküben tudomásul veszik azt, hogy haláluk halálával hal meg az, aki a mozgalmat elárulja.

Több vádlottat hallgattak ki, akik elmondták, hogy végcéljuk Budapest elfoglalása volt. Ebben az esetben Bösörményi Zoltán lett volna az államfő, a mozgalom résztvevői pedig mind magas állásokba jutottak volna.

Pécsen a törvényszék tizenhat vádlott perét tárgyalta. Hetvennégy más vádlott ügyét elkülönítve fogják tárgyalni.

A vádlottak a kihallgatás során azt vallották, hogy parancsuk volt a kaszárnyákat megtámadni, mihelyt ennek időpontját tudomásukra hozzák.

A kaszárnyákban lefegyverezték volna a katonaságot és az így szerzett fegyverekkel újabb kaszáskeresztes híveket fegyvereztek volna föl.

A pécsi törvényszék tegnap a késő esti órákban hirdette ki ítéletét. A tizenhat vádlott közül kilencet bizonyítékok hiányában felmentettek.

Fekete Imre és Kecskés Pál vádlottakat azonban egy-egy évi börtönre, Sarok Antal négy hónapi, Sarok Miklóst, Pintér Józsefet és Ádám Károlyt három-három hónapi, Mészáros Márton pedig egy hónapi fogházra ítélte a bíróság.

Az ügyész súlyosbításért felebbezett.

vetségen teljesített szolgálatot. Akkoriban a felesége megszökött egy másik külföldi diplomatával, akitől Bodi pénzt zsarolt ki. Akkoriban elhelyezték Bécsből, de azért karrierje nem tört ketté. Moszkvai követ korábban milliókat szerzett. Több millió dinárt érő belgrádi házáat azonban a felesége nevére iratta.

A lakásán tartott házkutatás során az íróasztalában iratokat találtak, amelyekből kiderült, hogy a Phönix biztosító társaságtól kétszázötvenezer, egy lengyel állampolgártól pedig háromszázötvenezer dinárt vett fel szolgálataiért. Megállapították azt is, hogy egy újdéki vállalkozótól kilátásba helyezték kijárási fejében háromszázötvenezer dinárt kapott. A beígért nagy munkát azonban nem szerezte meg, a háromszázötvenezer dinárt sem adta vissza. A vállalkozó emiatt tönkrement.

A főváros utcáin megtámadott újságírók

Blumenfeld bucarestii újságíró, az Adeverul és Dimineața napilapok politikai szerkesztőjét, aki Scrutator néven ír, az elmúlt éjszaka, amikor hazafelé tartott, a fővárosi Xenopol-utcában több fiatalember megtámadta. Furkósbottokkal annyira összeverték, hogy kórházba kellett szállítani. A rendőrség a támadók közül Dragomirescu Georget, Stefanescu Georget és Stoiu Georget előállította. Két másik társukat még keresik.

Tegnap az Adeverul és Dimineața egy másik munkatársa ellen intéztek támadást. Bergmann újságíró a Cismigiu-parkon ment keresztül, amikor két ismeretlen fiatalember utjait állotta és vasruddal arcába sújtott. Bergmann segélykiáltására rendőrök siettek elő, akik kiszabadították és támadóit le akarták tartóztatni. Ezek azonban petárdát dobáltak az összegyűlt tömeg közé és a robbanás következtében támadt zürzavarban sikerült elmenekülniük.

Támadást intéztek ezenkívül Graur tanár, az Adeverul munkatársa ellen is. A tanár éppen elhagyta a Lazar-liceum épületét, amikor öt fiatalember megrohanta, akik súlyosan összeverték. A fiatal emberek petárdát is dobáltak, majd elmenekültek. A tanárt beszállították a kórházba, ahol kezelés alá vették. A támadókat a rendőrségnek sikerült még tegnap elfogni. Kihallgatásuk után átadták őket az ügyészségnek.

Az orvos meghamisította gazdag páciense végrendeletét

A torinói törvényszék szenzációs bűnperben hozott ítéletet. A per vádlottja Torino egyik legismertebb orvosa, Brunó Aliotta dr. volt, aki a vád szerint meghamisította egy beteg végrendeletét, hogy ilyen módon vagyona birtokába jusson. Aliotta dr. egy 82 éves öreg nő háziorvosa volt s idővel teljesen a nő bizalmába férkőzött. Amikor az idős asszony meghalt, az örökösök megdöbbenve tapasztalták, hogy jóval kevesebb vagyony maradt hátra, mint ők azt várták. Nyomozni kezdtek és csakhamar kiderítették, hogy a 82 éves matrona egy vaskazettában otthon őrizte vagyonát értékpapirokban. Ez a vagyont érő kazetta viszont nyomtalanul eltűnt. Először a háziizolárgára kezdtek gyanakodni, majd utóbb dr. Aliottát vették gyanúba. Az orvos felháborodottan tiltakozott, de lakásán tartott házkutatás alkalmával megtalálták a kazettát, benne egy és fél millió lira értékű értékpapirt. Egy végrendeletet is találtak, mely szerint a 82 éves matrona 600 ezer lirát hagyta hű orvosára.

Kiderült, hogy ez a végrendelet hamis. A törvényszék előtt a rossz utra tévedt orvos mindent beismer és így csak három és fél évi börtönbüntetésre ítélték.

OLVASSA ÉS TERJESSZE
A DÉLI HÍRLAPOT!

Szivenlőtte magát a petróleumkirály elvált felesége, akinek szerelme három embert döntött pusztulásba

Newyorkban a napokban kapott aránylag szerény állást H. C. Coulter kapitány, az amerikai hadsereg ismert-nevű, kitünő póljátékosa, akit pár évvel ezelőtt elbocsátottak az amerikai hadsereg kötelékéből egy romantikus szerelmi história miatt, amelyből, mint most jelentik, halálos dráma lett. A dráma főhősnője, William Morgannek, a texasi olajkirálynak volt felesége, szivenlőtte magát.

William F. Morgan, a Morgan-dinasztia egyik legagilisabb és leggazdagabb tagja, mint esmeretes, a texasi petróleummezők korlátlan ura. Multimilliomos, akit „olajkirálynak” neveztek el. Szorgalmas, de rideg üzletember volt, aki reggeltől estig csak üzleteivel foglalkozott.

Angliából származó fiatal feleségének kedvéért megvett egy skót nemesi kastélyt, azt lebontatta, a kastély darabjait hajóra rakatta s San Antonioban újra felépítette. Itt élt szép, fiatal feleségével, Aliceval, aki

az Egyesült Államok egyik legelkényeztetettebb szépasszonya volt. A társaságban valóságos királynőként tisztelték. Istállója, autóparkja, ékszerai messzeföldön híresek voltak.

Eleinte jól megvolt a férjével, akinek egy nagy hibája csupán az volt, hogy a skót kastélyban sokkal többet foglalkozott üzletbarátai körében az olajfinomítás és az ázsiai export kérdéseivel, mint a feleségével. Ez persze nem nagyon érdekelte a szép asszonyt, aki mint a milliommósok legtöbbje, megkapta a legfurcsább betegséget, a gazdagság unalmát.

A tragédia ennél az unalomnál indult el. Ekkor került a szép Alice Morgan utjába, mindkettőjük vesztére, a szomszédos Sam Houston erőd apollóterméti kapitánya, H. C. Coulter, a ragyogó póljátékos és sportember is.

H. C. Coulter már nős volt. A Bidle - bankárdinasztia egyik igénytelen dollárhercegnője

volt a felesége.

Ez azonban nem akadályozta meg abban, hogy egyre szorosabb barátságot kössön Alice Morgannal.

Mikor Morgan hírvil vette a barátságot, engedett felesége kérésének, beleegyezett a válásba, az asszonynál hagyta nyolcéves fiát s százezer dollár végkielégítéssel elbucszott a feleségétől.

A kastélyt az asszony kapta. S Morgan többé nem lépte át a skót ház küszöbét.

Az igénytelen dollárhercegnő azonban

nem egyezett bele abba, hogy egyszerűen elveszítse férjét. Elhatározta, hogy szembeszáll a másik asszonnyal és minden eszközt felhasznál.

Mikor férjével nem tudtak megegyezni, följelentette férjét a kapitány parancsnokánál Hagood tábornoknál és segítséget kérte. A becsületbírósság összeült és igen szigorú ítéletet hozott. Megállapították, hogy egy amerikai tiszt nem hagyhatja el ilyen körülmények között a feleségét s ha a kapitány nem szakít barátnőjével, megfosztják a rangjától és kizárják a hadseregből.

Coulter kapitány elvesztette rangját. Másnap felesége beleegyezett a válásba.

Milliókat harácsolts össze a csempésző és zsaroló jugoszláv diplomata

Megemlékeztünk arról a nagyarányú csempészési botrányról, amelynek központjában Bodi Sándor, jugoszláviai volt moszkvai követe áll. Bodiról kiderült, hogy Szovjetországból és Lengyelországból vagonszámra csempészett butort és szőnyeget Jugoszláviába. Ezt úgy hajtotta végre, hogy visszaélt diplomata voltával, sőt még a belgrádi spanyol követ jóhiszemiségét is igénybe vette. Bodi Sándort a jugoszláv hatóságok le akarták tartóztatni, de kide-

rült, hogy idejében külföldre szökött. A belgrádi spanyol követet kormánya visszahívta és rendelkezési állományba helyezte.

Bodi Sándorról a belgrádi lapok most hasábokat írnak. Megírják, hogy rendszeresen foglalkozott drága butorok és értékes szőnyegek csempészésével és azokat aztán Belgrádban jó pénzért eladta. Nevéhez egyébként számos botrány fűződik. A háboru után mint követségi tanácsos a bécsi jugoszláv kö-

Az elbocsátott kisebbségi postások érdekében a Magyar Párt emlékiratot adott át a miniszternek

A posta vezérigazgatósága legutóbb — mint azt megírtuk — négyszázhetven kisebbségi postást bocsátott el a szolgálatból azon az alapon, hogy az illetők nem bírják kellő mértékben a román nyelvet. Willer József dr. kamarai képviselő, a Magyar Párt parlamenti csoportjának főtitkára, felkereste Franasovici közlekedési minisztert, akivel az elbocsátott postások ügyében tárgyalt. Willer ez alkalommal emlékiratot is nyújtott át a miniszternek. Hangoztatta, hogy ez a tömeges elbocsátás a fegyelmi bíróság döntésének bevárása előtt törvénytelen és rámutatott arra, hogy ebből sok per keletkezik majd. Végül kérte, hogy a kormány a további elbocsátásokkal hagyjon

fel. Willer dr. a miniszternél tett látogatás után az egyik újságíró előtt kijelentette, hogy maga Franasovici miniszter is átérzi az elbocsátások súlyát, de kijelentette, hogy a kiadott elbocsátási rendelet nem vonhatja vissza, mivel az a semmitőszék döntésén alapszik. A semmitőszék ugyanis kimondotta, hogy a fegyelmi bíróság nem bírálhatja felül a nyelvvizsgák eredményét. Megígérte azonban a miniszter, hogy visszahelvezi állásukba azokat a tisztviselőket, akik a fegyelmi bíróság előtt igazolták román nyelvtudásukat. Egyben felkérte a miniszter, hogy ezeknek az adatait gyűjtse össze és juttassa el hozzá.

A bucsuzó pápai nuncius holnap reggel városunkba érkezik és az egész napot nálunk tölti, majd este folytatja útját Párisba

Valeri Valerio bucarestii pápai nunciust — mint megírtuk — a Szent-szék hasonló minőségben Párisba helyezte át. A pápai nuncius ma, csütörtökön hagyja el a fővárost, hogy új állomáshelyére utazzék. Utazása során pénteken, június 19-én érkezik városunkba és egy napig ma ad itt. Valeri Valerio pénteken reggel félnyolckor érkezik meg a IV. kerületi főpályaudvarra, ahol a központi papzság tegadja és bekiséri a püspöki palotába. Délelőtt tíz órakor Pacha Agostin püspök Jézus Szentséges Szívének ünnepe alkalmából a székes-egyházban főpapi nagymisést mond, amelyen a pápai nuncius is résztvesz. Míse után a nuncius meglátogat néhány katolikus intézményt és előkelőséget, délben félkettőkor résztvesz a püspöki palotában szűkebb körű ebéden, délután pedig folytatja a látogatásokat, majd este félnyolckor a Simplon-vonattal Párisba utazik. A pályaudvaron elutazása előtt az egyházközségek üdvözlök a nunciust

és bucsuznak tőle. A püspöki iroda kéri a híveket, hogy a délelőtti nagymisést és az esti bucsuztatásnál minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Tegnap a külügyminiszteriumban bankett volt Valeri pápai nuncius tiszteletére. A banketten megjelent Titulescu külügyminiszter, Anghelescu közoktatási miniszter és Pop Valer igazságügy-miniszter is. A királyi udvar az ünnepségen Starcea báró, Condeescu tábornok és Zvidenek ezredes képviselték. Titulescu méltatta a távozó pápai nunciust érdemeit, majd átnyújtotta neki a király által adományozott Steaua Romaniei nagykeresztet.

A római szentszék új bucarestii pápai nunciussá Casulo Andra leontopolisi címzetes püspököt nevezte ki, aki jelenleg a kanadai Terranovaban működik, mint a pápai udvar megbízottja. Valószínű, hogy egy-két hónap is eltelik, amíg az új pápai nuncius Bucurestibe érkezik.

Az első kerületi önkéntes tűzoltóság parancsnoka csak írásbeli utasításra hajlandó a tűzoltóság vagyonát átadni

A tűzoltóságot — mint ismeretes — militarizálták és Biste Leó, a volt városi tűzoltóság parancsnoka, aki jelenleg mint a város megbízottja működik a katonai tűzoltóság mellett, megkezdte az önkéntes tűzoltóság vagyonának átvételét. A IV. és II. kerületben ez az átvétel megtörtént. Mindkét kerületben a tűzoltósági épületek telekkönyvileg a város nevében szerepelnek. Eppen ezért mindkét kerületben az átadást az önkéntes tűzoltóság parancsnokai egyszerű szóbeli fel-

szólításra fogyanatosították is. Egészen másképpen áll azonban a helyzet az I. kerületben, ahol a tűzoltóság épülete telekkönyvileg az önkéntes tűzoltóság nevében szerepel és ahol sok értékes felszerelés is van. Banue Svetozar telekíró, az I. kerületi önkéntes tűzoltóság parancsnoka, a szóbeli felszólításra a tűzoltóság vagyonát nem adta át. Kijelentette egyben, hogy ezt csak akkor teszi meg, ha írásbeli utasítást kap.

Egyedül a pánik okozta a botzalmas kompszerencsétlenséget a Dunán, amely tíz embert nyelt el örökbe

A budapesti főkapitányság még mindig folytatja a nyomozást a halálos kompszerencsétlenség ügyében. Megállapították, hogy a komp teljesen hibátlan és tegnap megtartották a teherpróbát is annak a kiderítésére, hogy a balesetet tulterhelés okozhatta-e. A kompra a dunai órség negyvenöt tagja szállott fel. A

szerencsétlenség idején a kompon csak negyven ember volt, de a komp a negyvenöt ember terhe alatt is kifogástalanul működött. Se nem merült tulságosan mélyre a vízbe, se pedig víz nem szívargott bele még akkor sem, amikor a negyvenöt folyami mind a komp egyik oldalán foglalt helyet. Ebből tehát kétség-

Nem ígéreteleket, hanem nyereményeket oszt szét a MERCUR

nagy kollektura, melynek emblémája a szerencse és a vagyon jele

A június 15-i huzáson nyertek:

1 millió leit a 219.118. S. II mellékleti sorsjeggyel, Jași
1 millió leit a 204.027. S. II " " Cernăuți
1 millió leit a 161.946. S. III " " București

Anyasorsjegy nyeremények:

Lei 400.000.—

timisoarai eladási iroda által

200.000.— leies nyeremények:

No. 9493 S. I, Bacău
 No. 24367 S. II, București
 No. 24367 S. I, Arad
 No. 59165 S. II, Cernăuți
 No. 64127 S. II, Bacău

100.000.— leies nyeremények

No. 9651 S. II, Chișinău
 No. 12756 S. II, Oradea
 No. 37142 S. II, București
 No. 37390 S. I, Timișoara
 No. 38838 S. II, București
 No. 39424 S. II, Iași
 No. 39424 S. I, Cernăuți
 No. 39515 S. II, Timișoara
 No. 44371 S. I, Arad
 No. 48303 S. II, Oradea
 No. 66204 S. I, București

70.000.— leies nyeremények:

No. 1432 S. II, Arad
 No. 14344 S. II, Timișoara
 No. 19463 S. II, Timișoara
 No. 24934 S. II, Constanța
 No. 34349 S. II, Oradea
 No. 34349 S. I, Oradea
 No. 35202 S. I, Cernăuți
 No. 68133 S. II, Oradea
 No. 68981 S. I, Arad

Bánsági főképviselőt:

Temesvári Bank

telennek látszik, hogy a szerencsétlenségnek egyedül az indokolatlan pánik volt az okozója. A kompon különben megfelelő számú mentőv volt, azonban senkinek nem jutott eszébe, hogy azokat igénybe vegye.

A tíz kifogott holttest közül öt aszszonyt és négy férfit felismerték. A tizedik halott egy férfi, aki azonban nem

volt tagja a kiránduló társaságnak és eddig még nem állapították meg személyazonosságát. Nem valószínű, hogy a szerencsétlenségnek még több halálos áldozata volna. Minden eshetőségre számolnak azonban és felszólították a Duna mentén fekvő községeket, hogy figyeljék a vizet, hátha felvet újabb holttesteket.

Százhatvan templomot gyújtottak fel és kétszázötvenegyet pusztítottak el a spanyol földön

Gil Cobles, a spanyol jobbradikális ellenzék vezére a parlamentben tartott beszédében elmondta, hogy amióta Spanyolországban a népfront jutott uralomra, az ország területén százhatvan templomot elhamvasztottak, kétszázötvenegyet pedig elpusztítottak. A politikai testvérharcnak eddig kétszázhatvanegy halálos áldozata van, ezerháromszáz személy pedig súlyos sérüléseket szenvedett. Az országutakon olyan állapotok uralkodnak, mint a vad nyugaton, vagy mint a középkorban. Külföldi turistákat feltartóztatnak és elrabolnak és csak magas váltságdíj ellenében bocsátják

őket szabadon. A parlament különben a spanyol kormánynak kétszázhatvan szavazattal bizalmat szavazott. A kormány ellen egyetlen szavazatot sem adtak le, mert a jobbradikális párt még a szavazás előtt elhagyta az üléstermet. A miniszterelnök ugyanis a vita során a zavargásokért a felelősséget a jobboldali pártokra és a munkaadókra hárította át, mert szerinte azok nem hajlandók teljesíteni a munkások jogos kívánságait. Madridban az uralkodik, hogy az ellenzék helyzete erősödik.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 leu

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 leu

Intelligenciának, közhivatalosoknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 leu.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

—52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—69

A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Junius 15-től junius 21-ig városunkban a
következő gyógyszerárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

Az I. kerületben az Avram Iancu-utcában
lévő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 August-utcában lévő
Löw-gyógyszertár és a Dorobantilor-utcá-
ban lévő Meisner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Doja-utcában lévő
Róth-gyógyszertár.

A IV. kerületben Bulevardul Bertheloton
lévő Craciun-gyógyszertár.

A V. kerületben a Kóváry—Chioreanul,
Fratellán pedig Panajoth Ernő gyógyszer-
tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Egy öltözet viselt ruha

a legfőbb álma egy érettségizett volt ma-
gyar tisztviselőnek. Nagy és fájdalmas kí-
vántás ment keresztül, amíg odáig jutott,
hogy kérelmét hosszu levélben letette a szer-
kesztő asztalára. Annak idején az érettségi
oizonyítvánnyal a kezében egyenesen a
harcérré vitték, ahonnan a háború végé-
vel mint tartalékos hadnagy került vissza.
Sikerült elhelyezkednie egy nagy vállalatnál,
ahol szorgalmasan dolgozott. Évek előtt
azonban elvesztette állását. Ezen nincs mit
csodálkozni. Hasonló sors ért sok más derék
embert is. Azóta megpróbálkozott minden-
nel, de nem tudott boldogulni. Megbarátko-
zott már a közönséges testi munkával is. De,
sajnos, ezen a téren is nagy a konkurren-
cia. Elhatározta, hogy elutazik a fővárosba, ahol
most a nagyarányú építkezésnél inkább tud-
na keresethez jutni. Hihetetlen lemondás
árán testi munkájával szerzett csekély pénz-
ből megtakarított magának annyit, hogy a
mostani kedvezményes vasuti tarifa mellett
elutazhassék Bucurestibe. Az elutazása előtt
való éjszakát a pályaudvar környékén egy
tömegszálláson töltötte. Reggelre ellopták a
ruháját és a pénzét is. Hiába ment a rendő-
séghez, a tolvajt nem tudták előkeríteni.
Csak batyuba kötött ócska munkaruhája
maradt meg. Nem kér pénzt, csak egy viselt
ruhát, hogy emberi formája legyen, amikor
munkát megy keresni. Az utiköltséget majd
megszerzi megint napszámoskodással. A
Déli Hírlap utján kéri azt a jószívű közép-
termetű férfit, akinek levetett ruhája van,
adja le a kiadóhivatalban, ahonnan majd kö-
szönettel elviszi.

— Carol király elnökölt a vezérkari főnökök tanácskozásán.

Carol király villásreggeli vendégül látta Ilics ju-
goszláv és Krejics csehszlovák vezér-
kari főnököket. A villásreggeli Tatar-
escu miniszterelnök is résztvett. Dél-
után a király elnökletével konferencia
volt, amelyen résztvettek Románia, Ju-
goszlávia és Csehszlovákia vezérkari fő-
nökei, továbbá Tatarescu miniszterelnök
és Titulescu külügyminiszter. A megbe-
szélés két óra hosszáig tartott. A kisan-
szláv vezérkari főnökeinek megbeszélésén
egységes vélemény alakult ki az összes
kérdésekben, amelyek a három államot
katonai szempontból érdeklik.

A sujtásos kabát miatt államellenes tüntetés címén egy fiatal joghallgató hadbíróóság elé került

Az ugynevezett lengyel kabát nem
egyéb hosszú férfifelöltőnél, amelyet a
szabó derékban ráncokba szed és diszi-
télésül néhány sujtással lát el. A mult
esztendő őszén Nemes István cluji
joghallgató is csináltatott magának
ilyen lengyel kabátot. Akadt azonban
hatóság, amely a lengyel kabátot Boc-
skay-kabátnak minősítette és annak vi-
seletét államellenes tüntetésnek jelen-
tette ki.

Nemes István a cluji hadbíróóság elé
került, amely most tárgyalta perét. A
lengyel kabát, mint bűnjel, ott fekiúdt az
egyik asztalon. Minden szem a kabátra
szegeződött és vizsgálta, hogy mi ál-
lamellenes van rajta és miért ne lehetne
viselni.

MÉGIS ÉLETBE LÉP NÁLUNK IS
AZ ÜZLETEK NYÁRI ZÁRÓRAJA. A
Kereskedők Egyesülete közli, hogy a
helybeli munkaügyi felügyelőség értesí-
tése szerint megérkezett az új záró-
rendelet. Mától, junius tizennyolcadiká-
tól kezdve tehát az összes üzletek déli
zárórája egy órától négy óráig terjed,
az esti záróra pedig egyöntetű módon
minden üzlet számára nyolc óra lesz.

Cisar érsek volt magántitkára át-
tért a görög keleti vallásra. Gertel
János dr. teológiai tanár, Cisar bucu-
restii katolikus érsek volt magántitkára,
áttért a görög keleti ortodox vallásra.
Az áttérés katolikus körökben nagy fel-
tűnést keltett. Gertel dr. az ortodox teo-
ológiai főiskolán tanszéket kapott.

Debreczeni István református lel-
kész utazása. Debreczeni István re-
formátus lelkész a feleségével tegnapi
Satumarera utazott, ahol körülbelül há-
rom hétig marad. Gyermekük, akik az
ottani iskolákat látogatták, most viz-
gálnak, egyik fiuk pedig érettségét tesz.
Bevárják gyermekeik vizsgájának befe-
jezését és azután még Satunaren levő
butorukkal és minden berendezéssel
együtt véglegesen átköltöznek Timisoa-
rára.

A városi vizimű tavaly adta a legtöbb
vizet. Zbeگان Vasile, a városi vizimű és
csatornázási vállalat igazgatója, a város
ideiglenes bizottságának tegnapi ülésén be-
terjesztette a mult esztendőről szóló jelen-
tést. Ebből kiderül, hogy a vizimű a mult
esztendőben közel négy millió köbméter vi-
zet szolgáltatott. A vizimű fennállása óta ez
volt a legnagyobb teljesítmény. Az igazgató
azután tervet terjesztett el a vízvezetéknek
és a csatornának több új utcában való ki-
építésére.

Elhalasztott uszonnadélután. A III.
kerületi Szociális Misszió Szervezet érte-
síti a közönséget, hogy a vasárnap, ju-
nius 21-re tervezett uszonnadélután tech-
nikai akadályok miatt elmarad. A meg-
váltott jegyek egy későbbi dátumra ér-
vényesek.

A timisoarai IV. kerületi római ka-
tolikus elemi fiúiskolában az új tanévre
junius 15—21-ig délelőtt 9—12-ig és dél-
után 4—7 óráig az új iskolában vannak
az előjegyzések. Junius 21-ike után min-
den kedden és pénteken délelőtt 9—12
óráig lehet előjegyzéseket eszközölni a
tanévre. Az első osztályba iratkoznak kö-
telesek keresztlevelet, születési és anya-
könyvi kivonatot, valamint oltási bizo-
nyítványt magukkal hozni. Az új tan-
évben a német tagozathoz hasonlóan, a
magyar tagozatnál is megnyílik az V.
osztály.

Maniu őrnagy ügyész mondotta el
vadászédét. Kijelentette, hogy a tör-
vénykönyvben nem talált paragrafust,
amely az ilyen kabátok viselését tiltaná.
A maga részéről nem látja büntetendő
cselekménynek, ha valaki fekete cirá-
dákkal kivarrott kabátot visel. Gheor-
ghescu Mircea dr. védő román törté-
nelmi könyvet mutatott fel, amelynek
ábráin román előkelőségek szakasztott
ilyen kabátokban pompáznak. Adatok-
kal gazdolta, hogy a lengyel kabát a ro-
mán bojároknak mindenkor kedvenc öltö-
zője volt.

A hadbíróóság néhány perenyi tanács-
kozás után a vádlottat egyhangu hatá-
rozattal felmentette.

Göring legközelebb ismét Varsóba utazik.
A Petit Parisien berlini jelentése szerint
Göring porosz miniszterelnök a legköze-
lebbi időben megint Varsóba utazik. Ugy
tudják, hogy Beck lengyel külügyminis-
ter hamarosan viszonzza ezt a látogatást
Berlinben.

Nem sikerült a világ legnagyobb he-
gyecsucának, a Mount Everestnek a meg-
mászására eddig már négy teljesen sikertelen
expedíciót vezettek. Az ötödik expedíciót
Rintley angol kutató szervezte meg,
azonban a rossz időjárási viszonyok miatt
nem jutott fel a csúcusra. A tibeti kormány
csak másfél esztendő múlva engedélyez
újabb expedíciót.

Szegény gyermekek nyaraltatása. A
Kubicek Teri elnök vezetője alatt
működő Magyar Leányegylet ezidén is meg-
rendezi szegény gyermekek részére nyaralási
akcióját. A vezetőség arra kéri a közönséget,
hogy erre a célra adakozzék élelmiszereket,
amelyek nincsenek kitéve romlásnak. A sze-
retetadóományokat a Magyar Leányegylet-
nek a Magyar Házban levő helyiségében ve-
szik át.

Epe- és májbetegségeknél, elsősorban
epelhólyagkatarrus, epeköképződés és sárga-
ság esetében a mindig enyhe hatású termé-
szetes „Ferenc József” keserűvizet a hasi sze-
vek funkcióit élénkebb tevékenységre ser-
kenti. Évtizedes orvosi tapasztalatok igazol-
ják, hogy az otthoni ivókúra leggyakrabban
ugy válik igen eredményessé, ha a Ferenc
József vizet reggel éhgyomorral, kevés forró
vizzel keverve isszuk.

Uj zálogház létesül. A Victoria-bank
azzal a tervvel foglalkozik, hogy Timisoarán
zálogházat létesít és ezt a szándékát közölte
a város vezetőségével. A város a miniszte-
riumnak javasolni fogja, hogy csak abban
az esetben járuljon hozzá a tervhez, ha a
Victoria-bank két millió leies biztosítékot
helyez letétebe.

Szög a tüdőben. Egy Jackson nevi se-
bész bravuros műtétet vett ki egy három-
éves kislány tüdejéből egy különös módon
odakerült szöget. Erről közöl rendkívül ér-
dekes cikket Tolnai Világlapja új
száma. Száznál több kép, szórakoztató cik-
kek légiója, nagyszerű novellák, folytatásos
regény, rádió, film és rejtvenyrovat teszik
gazdag tartalmúvá a népszerű képeslap új
számát, melynek ára tíz leu.

A nagy panamista másokat is beránt.
A bucurestii vizsgálóbíró folytatja a kihall-
gatásokat a Cagero-Grosz ügyben. Legutóbb
Cagero-Grosz azt jelentette ki, hogy az ő
manipulációinak nagy hasznát látta Osi-
ceanu, a Steaua Romana vezérigazgatója
és hangsúlyozta, hogyha őt felelősségre von-
ják, akkor Osiceanu is tartozik felelősséggel.
A vizsgálóbíró tegnapi kikallgatásra idézte
Osiceanu vezérigazgatót, akit szembesített
Cagero-Groszsal.

Az újsághirdetés sikece

Az Economist című lap egyik cikké-
ben az újsághirdetéssel foglalkozik. Ez
hatalmas iparág lett Angliában. A Lon-
don Press Exchange 16.7 millió fontra
becsüli azt az összeget, amelyet a mult
évben a vállalatok hirdetésekre kiadtak.
A legtöbbet — két és félmillió fontot —
a gyógyszergyárak költötték erre a
célra. Azután az élelmiszervállalatok
következtek 1.7 millió fonttal, majd a
piperecikkgyárak 1.4 millió s a ciga-
retta-gyárak 1.2 millió fonttal. Szappan
és italok hirdetésére egy-egy millió fon-
tot adtak ki.

A német birodalmi bank kormányzója
Budapesten. Schacht Hjelmar dr., a né-
met birodalmi bank kormányzója, tegnapi
Szófiából repülőgépen Budapestre érkezett.
Kíséretében van Jost, a birodalmi bank
igazgatója és Reinhardt miniszteri ta-
nácsos. A repülőtéren a magyar kormány
nevében Egerer államtitkár jelent meg.
Ott volt ezenkívül Imrédy, a magyar
Nemzeti Bank kormányzója és Macken-
sen budapesti német követ is.

Az első kerületi rendőrség új vezetője.
Gutu Teodor rendőrkomiszárust, aki az
utóbbi időben a bünyügyi rendőrségen telje-
sített szolgálatot, az I. kerületi rendőrség
vezetésével bízták meg. Mustatiu Corio-
lan az I. kerületi rendőrség eddigi vezetője,
Gutu helyére került a bünyügyi rendőrséghez.

Elismerő kritika. A Clujon megjelenő
Független Újság rovatvezetője Pusztai-Po-
povits József Harc egy falat kenyéért című
könyvéről a következőket írja: A mű tiz írői
portrét foglal össze és az írók köré a szerző
egyéni beállítást lekört rajzol meg. Popo-
vits József a neokatolikus ironémzedékhez
tartozik és e szellemi felfogást vízi minden
gondolatsorán keresztül. A könyv figyelem-
reméltó és örülünk, hogy az új írói nemze-
dek egyik másik tagja szívesen karolja fel a
tanulmányirodalmat, melyet érthetetlen írók
köreink perhorreszkálnak. A könyv ára 30
lei és az összes könyvkereskedésekben kap-
ható.

Feláru utazási kedvezmény Buda-
pestre a juniusi hetek alkalmával igény-
bevehető a felutazásnál junius 20-ig bár-
mikor és a visszautazásnál junius 28-
án éjjelig. A Déli Hírlap kiadóhivatalá-
ban kapható szelvényfüzettel a magyar-
országi vasutakon féláru lehet utazni
és a vizum utólagosan ingyen kapható
Budapesten, csupán két pengő ötven fil-
lér kezelési illetéket kell fizetni. A jegy-
füzet ellenében ugyancsak négy ut te-
het meg Magyarországon vidékre is.
Jegyfüzetek a Déli Hírlap kiadóhivata-
lában 180 leiert kaphatók.

Izgatás vádja alól felmentett mozdony-
vezető. A cluji törvényszék most tárgyalta
Bartha János magyart nemzetiségi mo-
zdonyvezető perét, akit Filip Ilie vasutas ál-
lamellenes izgatásért és felségérsítésért je-
lentett fel. Bartha kijelentette, hogy a vád-
ban foglalt kifejezéseket nem mondotta és
az egész csak ellenségeinek kohlománya. A
tárgyalás befejezése után Pop ügyész kije-
lentette, hogy a vádat nem látja beigazolt-
nak és kérte a vádlott felmentését. A tör-
vényszék a vádlottat a vád és következmé-
nyei alól büncselekmény hiányában felmen-
tette.

Szabó Lőrinc: Különbéke. A fiatal ma-
gyar költőgeneráció egyik legnagyobb ha-
tású tagja Szabó Lőrinc. Nyugtalan lélek-
kel keres egyre új utakat, újra és újra szem-
ügyre veszi a világot, amellyel sok háborút
vivott és amellyel most, klasszikusan lehig-
gadt új kötetében, megköti a maga különbé-
kéjét. Szabó Lőrinc új versekötönyve a költő
művészet csúcspontján mutatja be. Az izlé-
ses kötet az Athenaeum kiadásában jelent
meg, ára 119.— lei, minden könyvkereske-
désben, vagy Lepagénál Cluj. Kérje az
Athenaeum ujdonságok és sorozatok jegy-
zékét.

SzírIA rövidesen kikiáltja függetlenségét és ezzel megszűnik Franciaország mandátuma

Francia diplomáciai körökben biztosra veszik, hogy SzírIA a legközelebbi napokban kikiáltja önállóságát. Franciaországban ezt annak a politikának tudják be, amelyet a francia kormány tiz esztendő óta céltudatosan folytat. SzírIA és Libanon önálló köztársaságok lesznek, amelyek Franciaországgal szövetségre lépnek. Franciaország Szíriában olyan körülmények között mond le mandátumáról, mint azt annak idején Irak államban Anglia cselekedte. A függetlenségi manifesztum biztosítja a két köztársaság területén élő kisebbségek jogát. Ezek a kisebbségek legnagyobb részben a drúz és aloita törzsekhez tartoznak. Az új két köztársaságban tisztelben tartják a külföldi állampolgárok jogait is és ezek ügyeiben választott döntőbírók ítélik meg majd.

Tűz ütött ki egy királyi kastélyban, amelynek előkelő lakói csak nehezen tudtak kimenekülni

Koppenhága közelében tegnap kora reggel a Bernstorffhøj kastélyban, amely Axel herceg, a dán király unokaöccsének tulajdona, tűz ütött ki. A tűz kitörésekor a kastélyban tartózkodott Axel herceg, a felesége, Margaréta hercegnő, aki a tragikusan elhalt A sztrid királyné nővére, valamint a házaspár két fia. A tűz reggel félét órákor keletkezett és azt elsőnek Margaréta hercegnő vette észre, aki felkeltette

családját és a kastély cselédségét. A tűz olyan rohamosan terjedt, hogy valamennyiüknek menekülniök kellett és csak legszükségesebb ruhadarabjaikat vihették magukkal. Az oltási munkálatokat a koppenhágai tűoltóság és nagyszámú katonaság végezte, amelynek hosszantartó munka után sikerült a tüzet elfojtani. Az első emelet azonban teljesen elpusztult. Az értékes butorokt megmentették.

MENEKÜLNEK A NACIONALISTA ARAB VEZETŐK. A palesztinai arabok nagyszabású tüntetésre készülnek. Meg akarják ünnepelni az 1929. évi zavargások folyamán halálra ítélt és kivégeztet arabok emlékét. Az arab lapok tegnap újból megjelentek. A nacionalista arab vezetők közül többen Egyiptomba menekültek. A haifai bíróság több arab fölött ítélték, akiknél bombákat találtak. Ezek közül kettőt halálra ítélték. Tizenöt arab agitátort internálótáborban helyeztek el. A rendőrség megszállotta Haifa régi városnegyedét és a negyedbe vezető utakat.

Hőség és záporosó. A hőség és a kora délutáni zápor tegnap sem maradt el. A hőmérő délelőtt tíz órákor huszonnégy, délután négy órákor pedig 32 fok meleget mutatott. Délelőtt az égboltozat teljesen derűs volt, a déli órákban megjelentek az égen az első felhők, három óra tájban pedig néhány percen keresztül zápor zuhogott. Utána újra kiderült. A meteorológiai intézet jelentése szerint gyenge légáramlás mellett egy-két helyen a déli órákban továbbra is zápor és zivatar lehetséges, a meleg tovább tart és néhány napon át fokozódik.

Mostohaleánya halála miatt öngyilkos lett. Iasiban lakásában holtan találták Vevelescu Mária középiskolai tanárnőt, aki bezárkózott lakásába, ahol felakasztotta magát. A tanárnő Tarnoschi tábornok leánya volt és levelet hagyott hátra, amelyben elmondja, hogy mostohaleányának halála annyira megrendítette, hogy a veszteséget nem tudta túlélni. A tanárnő nagyon szerette mostohaleányát és mivel ennek halála után céltalannak látta az életet, a halálba menekült. Ugyancsak Iasiban lett öngyilkos Korn Eliás huszonnégy esztendőes egyetemi hallgató is. A diák, aki az egyetem gyógyszerészeti fakultásán tanult, a vizsgákon elbukott és ezért megmérgezte magát.

A török külügyminiszter belgrádi tárgyalásai. Tevfik R ü z s d y A r r a s török külügyminiszter tegnap Belgrádba érkezett és Pál régensherceg vendége volt. A török külügyminiszter több óráig tárgyalást folytatott S z t o j a d i n o v i c s jugoszláv miniszterelnökkel. Tájékozódott Jugoszláviának a Földközi-tengeri egyezmény ügyében elfoglalt álláspontjáról, majd a balkáni államokat közösen érdeklő kérdéseket beszéltek meg. Szóba került a Dardanellák katonai megerősítésének ügye is.

Vér folyt a Nap-korcsában. Tegnap este a IV. kerületben a Carol-uton levő Nap-korcsában N é m e t József, 47 esztendőes munkás, mulatozás közben összeszóvalakozott S z á s János, 40 esztendőes házaló kereskedővel és K a s s e n f e l d József, 29 éves munkással. A három férfi véresre verte egymást. A mentők súlyos sérülésekkel beszállították őket a kórházba.

Kalózhajó asszonyokat rabol el. A Girl Pat angol hajón kívül — amelyről már ismételten megemlékeztünk — egy másik kalózhajó is garázdálkodik a tengereken. Ez a második kalózhajó az amerikai Karma, amely a Florida Trust tengerhajózási társaság tulajdona. A Karma május végén kezdte meg a kalózkodást. Első tette az volt, hogy megjelent Tampa tengeri fürdő kikötőjében. Éjjel állig felfegyverkezett személyzete behatolt az egyik előkelő szállodába, ott a férfiakat kifosztotta, tizenhat asszonyt és leányt pedig arra kényszerített, hogy velük a hajó fedélzetére menjen. A Karma azután felszedte horgonyát és eltávozott. Az amerikai lapok megírják, hogy a Karma személyzete között van egy magyar nemzetiségű tengerész is. A neve E c s e d i Zoltán és Timisoarán született, ahol az apja tanár volt. Ecsedi Zoltán, aki jelenleg harminnyolc éves, állítólag a fiumei tengerészeti iskolában végezte tanulmányait és a Karma hajón mint második tiszt 1927 óta szolgál.

Legjobb sporthírek

A VASUTAS CSAPAT LEHENGEREKTE AZ UNIVERSITÁTEKAT

A fővárosban tegnap délután négyezer főnyi közönség jelenlétében nemzeti bajnoki mérkőzés keretében mérte össze erejét a CFR csapata a cluji Universitáteával. A CFR ezuttal kitűnő játéktechnikáról tett tanúbizonyságot és 4:0 (2:0) arányú fölényes győzelmet aratott a cluji csapat felett. Raffinszky két gólt lőtt, míg a másik két gólt Barbu rugta. A mérkőzést Xifandó bíró vezette le.

A legnagyobb élvezetet találja a gyönyörű, árnyékos, virágzó hársfák alatt levő

Kiefer „Novotny“-féle kerthelyiségben

ugy nappal, mint éjjel a III. ker. főterén. A legjobb ételekről, italokról, zenéről, táncról egybeköve gondoskodik

KIEFER, vendéglős

Két fedett tekepálya

SCHUSCHNIGG ÉS HITLER TALÁLKOZASA. Prágai lapok azt a szenzációs hírt közlik, hogy Schuschnigg osztrák kancellár vasárnap személyesen találkozik Hitler birodalmi vezérrel. Schuschnigg vasárnap Kuffsteinban nagy politikai beszédet mond és a csehszlovák lapok úgy tudják, hogy a találkozó vagy Kuffsteinban, vagy a közeli német határ valamelyik helyén fog végbemenni. Bécsben félhivatalos helyen cáfolták a találkozás híreit.

Megnősült a világhírű francia filmszínész. Harry Baur, a világhírű francia filmszínész megnősült. Tegnap feleségül vette Párisban Radife Tely Bey nevű titkárnőjét.

Megalakult a képzőművészek szindikátusa. Az erdélyi és bánági képzőművészek körében nemrég — miként megirtuk — mozgalom indult meg, amelynek célja, hogy megalkossák anyagi és megélhetési érdekeik megvédésére a képzőművészek szindikátusát. Az alakuló gyűlést hatvanhét művész részvételével most tartották meg a nagy művészi multtal rendelkező Baia-Maren. Egyhangulag kimondták a szindikátus megalakítását és elfogadták a Papp Aurel és Thorma János által készített alapszabályokat. A szindikátus ideiglenes választmányába többek között Timisoaráról beválasztották G a l l a s Nándor szobrászt.

Hatvan éves érettségi találkozó. Junius 28-án érdekes érettségi találkozó lesz Timisoarán. Összegyűlnek azok az öreg urak, akik hatvan esztendő előtt, 1876 júniusában mint az életbe vidáman induló fiatalember, tettek érettségi vizsgát a timisoarai állami főreálisiskolában. A találkozáson részt vesznek Cselkó Gyula nyugalmazott bankigazgató, Krecsmáry Sándor nyugalmazott jóságigazgató, Kimmel Ernő gépészmérnök, Funke Károly, a Resita-művek nyugalmazott főfelügyelője, Probst Mihály aradi építész mérnök, Meininger Péter nyugalmazott miniszteri tanácsos, Várnay Ödön nyugalmazott nagybecskereki tanár és Stumffoll Ede nyugalmazott ipariskolai igazgató. Az egykori osztálytársak közül a hatvan éves találkozóval való megjelenésben akadályozva vannak Lang nyugalmazott tábornok és Werkmann József budapesti szabadalmi ügyvivő. Az érettségi találkozóon részt vesz K a y s e r Lajos pápai prelátus is, aki másnap délelőtt a hatvan éves érettségi találkozó résztvevői részére a székesegyházban csendes misét tart.

Dr. Wernerné növendék - előadása

Vasárnap
junius 28-an. d. u.
4 órákor a Városi
Színházban

Keringőhercegnő

Látványos
gyermek darab
énekekkel és táncsal
gyermekeknek és
felnőtteknek

Sport

Csak a legnagyobb balszerencse ütheti el a Ripensia-t az első és az AMEFA együttesét a második helyről a bajnoki listán

A nemzeti bajnokság végkizdelméi igen izgalmasnak ígérkeznek. Az élcsoport két első gja a Ripensia és az AMEFA rendkívül gondosan készülnek fel meccseikre, mert nem akarják azt, hogy az utolsó fordulóban meglepetés érje őket. Különösen a Juventus és a Venus jelent veszélyt, de csak a legnagyobb balszerencse ütheti el a Ripensia-t és az AMEFA-t, az első, illetve a második helyről. Érdekesnek tartjuk közölni, hogy az egyes csapatoknak még melyik együttesel kell játszaniok, hogy a végleges sorrend kialakuljon. A sorrend, illetve az, hogy kivel játszik még — a következő:

Ripensia: CAO, Juventus, Unirea-Tricolor.

AMEFA: Venus, Universitatea.

Gloria: Venus, Juventus.

CAO: CFR, Juventus, Ripensia.

Román-magyar válogatott mérkőzés

Nem lehetetlen, hogy ősszel román-magyar válogatott labdarugó mérkőzés lesz a fővárosban. Legalább is a szövetség szeretné nyelbeütni a dolgot. Az OETR is a terv mellett van, úgyhogy megvalósulása a magyar szövetségtől függ. De fontos az ismeretes Bocskai-ügy elintézése is.

Az Ilsa minősítő mérkőzése a Victoriával

A minősítő bajnokságok első fordulóját az elmúlt vasárnap befejezték és a pontozások szerint az első helyre a baiamarei Phönix csapata került. A második helyen az Ilsa csapata áll, amelynek ugyanannyi pontja van mint a Phönixnek, azonban rosszabb a gólaránya. Ezért az Ilsa csapatának komolyan bele kell fekdünie a játékba, ha az első helyre akar kerülni. Ez vasárnap, június 21-én dől majd el, amikor délután 6 órakor az Electrica-pályán a minősítő bajnokság második fordulójának keretében az Ilsa a constantai Victoria csapatával veszi fel a küzdelmet. A mérkőzés előtt délután három órakor az Ilsa tartalékegyüttese a Kadima csapatával játszik barátságos mérkőzést. Délután félöt órakor pedig a munkások ujjászervezett csapata a Banatul ellen játszik barátságos mérkőzést.

A középeurópai kupa

A középeurópai kupa első fordulójának küzdelmei szombaton, június 20-án indulnak meg, amikor Budapesten a Hungaria csapata a bécsi Viennával méri össze erejét. Vasárnap a középeurópai kupamérkőzések keretében Budapesten a Ferencváros csapata a Slavia ellen veszi fel a küzdelmet, míg Torinó-

*** MÉG CSAK NYOLC-TIZ SZABAD HELY VAN a június 25-én induló konstantinápolyi és constantai utazásra. Siessen jelentkezni a Déli Hírlap kiadóhivatalában! Bővebb felvilágosítás ugyanott.**

— A nadasi kápolna javára tegnap a IV. kerületi római katolikus plébániahivatal 300 leit adományozott. Az eddig befolyt adományok összege 1550 lei. További adományokat a Déli Hírlap kiadóhivatala még elfogad és azokat rendeltetési helyükre juttatja.

Juventus: CAO, Ripensia, Gloria, Chinezul, Unirea-Tricolor.

Venus: Gloria, Chinezul, AMEFA, Unirea-Tricolor.

Chinezul: Venus, CFR, Juventus.

Crisana: Victoria, Universitatea.

Victoria: Crisana.

CFR: CAO, Chinezul, Unirea-Tricolor, Universitatea.

Unirea-Tricolor: Venus, Ripensia, Juventus.

Universitatea: AMEFA, CFR, Crisana.

Oradeán rangadó kerül sorra a Ripensia és a CAO között. A Ripensia győzelme esetén bebiztosítja első helyét, viszont a CAO aligha jön ebben az esetben feljebb. Mind a két csapatnak szüksége van a két pontra, tehát nagy harcra van kilátás közöttük.

ban az Ujpest csapata Torinó futballcsapata ellen játszik. Prágában a Spárta a Phöbus csapatával méri össze erejét, Bécsben pedig a Rapid Róma csapata ellen küzd. Brünmben a Zsidenice csapata az Ambrosianával játszik, Bolognában Ausztria csapata Bologna futballcsapatával küzd.

A vasutas csapat revansot ad a Hungáriának

Fővárosi híradás szerint a Hungaria vezetősége a CFR-től szenvedett vereség után revansmérkőzésre kötötte le a vasutas csapatot. A mérkőzést az ősz folyamán fogják lejátszani Budapesten.

A nagy boxmérkőzés

Schmeling német és Louis néger boxbajnokok Amerikában ma vívják meg előmérkőzésüket. Az előmérkőzést a csütörtökről péntekre virradó éjszaka három óráról kezdve az összes német rádióállomások közvetítik. Louis mérkőzését nagy érdeklődés előzi meg. Louis, akinek olyan erős az ökle, hogy tíz percnél tovább a világ egyetlen boxolója sem tudott eddig ellenállani, háromszázezer dollár tiszteletdíjat kap. A mérkőzésnek 150.000 nézője lesz. A első sorban a jegy ára ötven dollár.

Az Arsenal csapatát súlyos pénzbírsággal sújtották

Angliában a kupagyőztes Arsenal csapatát azzal vádolták, hogy a csapat, amely a kupadöntőre készült, az előző bajnoki mérkőzéseken nem legjobbjával állt ki, hanem ezeket felváltva pihentette a wemleyi döntőre. A liga intézőbizottsága ezért most 250 font pénzbírsággal sújtotta az Arsenal csapatát. A csapat a liga intézőbizottságának ezen súlyos ítélete ellen felebezett.

— Összeszürkálták a rendőrt. Craiován három álarcos bandita éjnek idején megtámadta Lingu Alexandru rendőrszemet. Az éjszakai támadók a rendőrt késükkel hátbaszúrták, majd amikor az a földre zuhant, súlyosan összeszürkálták. A banditák elmenekültek. A szerencsétlenül járt rendőrt a járőrelők vértócsában találták. Értesítették a mentőket, akik Lungu Alexandrut beszúllították a kórházba. Állapota aggasztó.

— Elhunyt görög keleti plébános. Duboz községben hatvan esztendőskorában meghalt Suru Isaiu görög keleti román plébános, aki harminenyolc esztendőn át működött egyházi téren. Halálát gyászolja özvegye, a papi pályán működő fia, két leánya, unokája és nagyszámu rokoncsaládja. Temetése tegnap délután ment végbe.

A Jiul-völgyi bányászok felmondták a kollektív szerződést. A Jiul-völgyében a bányászok között újra elégedetlenség uralkodik. A munkások panaszkodnak, hogy az igazgatóság nem tartja be a megvezést, amelynek értelmében havonta tizenhét napon át kellene őket foglalkoztatni. A munkások mindössze tizenkét-tizenhét napon keresztül dolgoznak havonként. Elégedetlenségüknek a munkások olyképpen adtak kifejezést, hogy a kollektív szerződést felmondták és nem hajlandók mindaddig újat kötni, amíg az igazgatóság kötelezettséget nem vállalt a megállapodás betartására. A bányászok panaszait meghallgatta az illetékes állami munkafelügyelő is és az érrel szóló jelentést a miniszter elé terjesztette.

— Az iskolából kicsapták két kommunista diákot. Botosaniban a kereskedelmi iskola tanári kara konferenciát tartott, amelyen Goldenberg Burah és Fux Beris tanulók ügyével foglalkoztak. A két diákról kiderült, hogy Botosaniban az egyik kommunistasejt tagjai voltak és ezért mindkettőjüket egy évre kicsapták az ország összes iskoláiból. A tanári kar ezen határozatát a botosani tanfelügyelőség közölte a közoktatásügyi miniszterrel is, aki a két diáknak egy évre szóló kizárását jóváhagyta.

— A híres filmszínész és a naiva szerelmi regénye. Erről az érdekes új pletykáról is beszámol a Délibáb most megjelent új száma. Rengeteg érdekes kép, riport, színházi beszámoló, kulisszatitok, nagyszerű rádióműsor, külön gazdag filmrovat, rejtély és rengeteg szépirodalmi olvasni való teszi gazdag tartalmúvá a népszerű színházi hetilap új számát, melynek ára nyolc lei.

— Kiskilott egy gyorsvonat. Norvégiában Oslo és Trondhjem között kiskilott a gyorsvonat, amelynek öt kocsija felborult. Ötvenegy ember kisebb-nagyobb sérüléseket szenvedett.

Színház

Dálnoky István jubiláris előadása egyheti halasztást szenved. Minden igyekeve ellenére Dálnoky kénytelen a Szívdobogás június 20-án estére megírt előadását, a III-ik felvonásban előforduló gyermekcsoport vizsgálóelődolása miatt, egy héttel későbbre halasztani. A darab már teljesen készen áll a bemutatásra, mivel azonban ők most vizsgára készülnek, a Szívdobogás próbáin nem vehettek részt, miért is a Szívdobogás bemutatása június 27-én, jövő szombaton estére marad.

MOZI

MOZIK MŰSORA:
Csütörtök, június 18.

Apollo: A Volga hajósai.

Capitol-mozi: A szív ébredése.

Select-mozi: A Volga hajósai.



Crystallin és Tropic a legmodernebb. Az egész világ bizalmát bírja, mert minőségileg pótolhatatlan. Ne fogadjon el „OLLA” helyett silány utánzatokat!

Közgazdaság

A banktisztviselők munkaidejét sem a miniszter, sem a munkakamara nem jogosult megállapítani

A bucarestii legfelső semmitőszék egyesített tanácsa elvi döntést hozott a munkaszüneti törvény alkalmazása miatt a bucarestii Banca de Scout által eléje terjesztett panasz ügyében. A munkaiügyi miniszterium 1932-ben szabályozta a banktisztviselők nyári foglalkoztatását olyanformán, hogy október 1-től május 15-ig délelőtt 3 és déli 1 óra között, hétfői és csütörtöki napokon pedig délután is 3 és 7 óra között tarthatók a munkaidő-órák, illetőleg a tisztviselők és alkalmazottak ezen hivatalos órákon túl nem foglalkoztathatók. A miniszteri rendelkezés az 1925. évi munkaszüneti törvényre hivatkozik, amely jogot ad a miniszternek addig is, amíg a munkakamara meg nem alakulnak, a bankok és pénztárak munkaidejének szabályozására.

A Banca de Scout a bucarestii tábla mint közigazgatási bíróság előtt megtámadta a miniszteri rendelkezést azon alapon, hogy a bankok és banktisztviselők munkaidejét nem a miniszter és az akkor még szervezés alatt álló munkakamara, hanem az 1928. évi törvény szabályozza még pedig akként, hogy nap: 8 órában, illetőleg heti 48 órában állapítja

meg a munkaidőt. A törvény jogot ad ugyan a miniszternek az üzemek és vállalatok zárójának szabályozására, de ez csak a törvény által adott kereten belül történhetik és az is csak a legfőbb munkaiügyi tanács véleményének előzetes meghallgatása után rendelhető el.

A bucarestii tábla nem adott helyet a Banca de Scout panaszának s így a semmitőszék elé került az ügy, amely — divergencia folytán — teljes tanácsban tárgyalta le a jogvitát. Az ülésen maga a semmitőszéki elnök elnökölt és az a tábla ítélet megsemmisítésével helyet adott a keresetnek és kimondta, hogy sem a munkaiügyi miniszter, sem a munkakamara nem jogosultak a pénzintézetek tisztviselői és alkalmazottai munkaidejének megállapítására. Ezek a szervek csak az üzleti záróra meghatározására hivatottak, de a bankok és vállalatok munkaidejének korlátozására nem.

A legfőbb bíróság döntése értelmében tehát a pénzintézetek irodai óráit a miniszter és szervei nem korlátozhatják, legfeljebb azt írhatják elő, hogy a közönség számára meddig tarthatók nyitva a pénztárak.

A városi tejközpontból nehéz jövedelmező vállalatot csinálni. A város vezetőségének nagy gondot okoz, hogy miképpen tegye végre életképesse a városi tejközpontot. Felmerült az a terv, hogy a városban és annak környékén működő

tejszövetkezeteket szövetségbe tömörítik és ennek tagja lesz a városi tejközpont is. A tejszövetkezetek szövetsége látná el a tejközpontot a szükséges tejjel. A terv megvalósítása érdekében megtették a szükséges kezdeményező lépéseket.

Vizsgák az ipari szakiskolában. A képzőművészeti főiskolán tegnap kezdtek meg az építési szakvizsgák megtartását. Ezt a vizsgát a helybeli ipariskola építési tagozatának végzett növendékei teszik le. A vizsga letétele feljogosítja a jelöltet, hogy mint építőmesterek működhesenek, de beiratkozhatnak a nyert oklevél alapján a bucarestii építészeti akadémiára.

Liuba Cornei ipariskolai igazgató. A vizsgára hat jelölt jelentkezett. Junius 27-én és 28-án tartják meg az ipariskola fa- és fémpipari szakosztályának képzési vizsgáit.

Takarék és Hitelszövetkezet alakulása Oravitán. Nagy érdeklődés mellett junius hó 14-én tartotta meg alakuló közgyűlését a Polgári Népbank mint Takarék és Hitelszövetkezet. A szép számban megjelent tagokat Berger Károly üdvözölte és a közgyűlés elnöklésére Klemens József kereskedőt ajánlotta. Klemens mint korábbi behatón ismertette a jelenlegi súlyos gazdasági helyzetet és rámutatott a szövetkezetek elönytire, hogy csakis ilyen módon tud magán segíteni a kereskedő és iparosoztály, amennyiben rövidlejáratu gyors segílyre szüksége van, mert a hitelétel teljesen stagnál. A behatón ismertetés után nagy lelkesedéssel mondotta ki a közgyűlés a Polgári Népbank mint Takarék és Hitelszövetkezet alakulását. Jegyzőkönyv vezetésére Schweiger Józsefet, a jegyzőkönyv hitelsítésére Panescu Ion iparost és Partely Rudolf építési vállalkozót választották meg. Az igazgatóságba a következőket választották be: Berger Károly szabóiparos, Klemens József, Kalafus József, Secosian Domonkos, Supp Raimund, Szathmáry Lajos dr. és Tunea Stefan kereskedők, Sittner Max asztalosiparos és Zopf Ferdinand cipésziparos. A felügyelőbizottságba a következők kerültek: Axmann Ferenc főmolnár, Craciunel Gheorghe kereskedő, Melcher Ferenc, Charlie Valentin fodrász, Harter Ferenc bádgosiparos és Langer József kereskedő.

Elénk a buzapiac forgalma. A bászági gabonapiacra napokig tartó lanya irányzat után megélenkült az üzleti forgalom. Bőséges kínálat van valamennyi gabonaműben és terményáruban. Ugyanakkor élénk érdeklődés mutatkozik a gabonavásárlók és a malmosok részéről is úgy, hogy a gabonapiacra jelenleg kielégítő kínálat mellett megfelelő kereslet van. Az árak ismét emelkedő tendenciát mutatnak és a legszárkább irányzata a korpának van. A pari árak a következők: bászági buza 340, torontáli buza 345, tengeri 280, zab 310, korpa 270, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 700, nagymalmi liszt 720, tökmag 820, bászági repce 540, míg a káposztarepce 560 lei száz kilónként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90 svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.30—9.90, török font 78—81, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, zloty 18.80—19.50, szerb dinár 2.90—3.30.

Valuták szabadforgalmi árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 10—11, svájci frank 54—54.50, belgas 28—30, dollár 160—165, angol font 855—865, olasz lira 11—11.50, német márka 43—45, hollandi forint 115—120, cseh korona 6.40—6.60, osztrák schilling 33—34, zloty 25—27, magyar pengő 32—33, dinár 3.20—3.50, török font 120—125, Napoleon arany 1145—1150, arany font 1440—1445.

APRÓHÍRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRLAP

Félegyházi András:

Lakodalom van a mi utcánkba...

11

De nem zavarták őket. Tudták, hogy a nő könnynek szabad folyást kell hagyni. Ha a bor a hordóból kinyomja a dugót, akkor az ember odanyomja a tenyerét és úgy állítja el a bor folyását. Azonban, ha az asszonyi szemből megere a könny patkása, hiába tapasztáná az ember oda a tenyerét.

Néhány perc múlva Erzsí adta meg a jelt a sirás abbahagyására.

Egészen odahajolt sirás közben anyja fiúéhez és belesugta:

— Idesanyám, megpuhul a galuska a paprikásba!

Ennek a fele se tréfa! Felvégi Szabó Károlyné úgy érezte hirtelen, mintha hideg béka futott volna végig a hátán.

Elengedte a lányát és keszkenőjével megtörölte a szemét.

Tajti Andrásné, Móra Mártonné és a két Tajti-lány, kik könnyeik között is lesték, hogy mikor hagyja már abba a sirást a menyasszony és az örömanya, mert a többi nőszemélynek avilág minden kincsért sem illenék előbb abbahagyni, szintén szaporán dolgoztatták a szemük körül a zsebkendőket.

A következő percben már Erzsí Felvégi Szabóné és a többi nőnek az arca már olyan volt, akár eső után a menybolt, amelyen az előbbi felhő után már ott ragyog a szivárvány.

Móra Márton, a kiadó násznagya, odaállott Szomor József kikérő násznagya elé és rákérdezte:

Az ég immár kiderült, a lány beleegyezett, a vőlegényt elfogadja, szívét-lelkét nekiadja, násznagya uram, most látja, nem jöttek el hiába.

Szomor József előbb Móra Mártonhoz intézte szavait és válaszolt annak rigmusára:

Szívemből köszönöm a szava járását, kedves násznagya uram, becses fáradságát,

ar elyet kifejtett kérések érdekében, ki azt nem felejtí világéletében.

Azután Erzsíhez fordult a kikérő násznagya:

Szépséges virágszál, szívemből köszönöm, a vőlegény arcán sugárzik az öröm, maradjon örömmel, amelyet ma érez, bánat suja se érjen a szívéhez.

Ah-ho a szoba közepére ugrott a két vőfély és közösen szavalták:

Örömszülék, figyeljetek, rátok vár most, mit tegyetek, vőlegény s menyasszony kezét, hogy semmi ne válassza szét, úgy tegyetek mostan össze, őket áldástok filz össze.

Felállott székéről Tajti András, tempósan odament a fiához:

— Pali fiam, gyere hozzám!

Felvégi Szabó Károlyné, noha ott állt a leánya mellett, mégis így szólott:

— Erzsí lányom, gyere hozzám.

Tajti András megfogta a fia kezét és a szoba közepére vezette.

Ugyanezt tette Felvégi Szabóné a leányával.

Mikor a fiatalok szemben állottak egymással, egymába tették a jobbukat és aztán egy-egy lépést hátráltak.

A szoba közepén ott állott Tajti Pali és Felvégi Szabó Erzsí, amint szoroson, de azért puhán és melegen fogták egymás kezét.

Mindenki meghatódottan nézte az egymáshoz illő, szép fiatal párt.

Néhány percig állottak így és akkor mellőlük lépett a két vőfély.

Ezek közül elsőnek Némedi Varga János mondta el a maga mondókáját imígyen:

Fehér galamb szállt a házra,

letekint a boldog párra,

látja őket kéz a kézben,

drágalátós együttlétben,

összeferrott a két kezük,

egybeolvadt a két lelkük,

két szívük egyszerre dobban,

nem is forrhat össze jobban,

kettecskén egy lényvé válva

elindulnak a világba,

egyek lesznek mindhalálig,

koporsójuk bezártáig,

közös lesz a gondolatuk,

együttérő lesz a szavuk,

közös minden cselekvésük,

miként boldog szívverésük.

Fehér galamb szállt a házra,

letekint a mátkapárra,

s amerre száll, ezt kiáltja:

a jegyepárt Isten áldja,

adjon nekik boldogságot,

az utjukra sok virágot.

Amikor elhallgatott, a másik vőfély, Csontos Szabó István vette át a szót:

Összehozott minket egy kedves szép óra, ebbe a jó házba boldog kézfogóra,

ennek a jó háznak viruló szép lánya és egy helyre legény talált im egymásra, ahogy itten állnak egymással kézfogvást, az élet utjain így vezessék egymást, a fiu a leányt és a lány a fiut, így mindig kellemes lesz számukra az út, a fiuból férj lesz, asszony lesz a lányból, akkor sem engednek ők a kézfogásból, mert ez a kézfogás egy életre szóló, erős is és gyengéd, akárcsak a jó szó, erős kézfogásuk csak jó szó kíséretje, egyik a másikat mindig is megértse, egyik a másikat mindig támogassa, amíg él, egy percre soha el nem hagyja. Férfi erős keze a nőt mindig védje, vigyázzon, hogy veszély és baj sose érje, görngyöt az utból mind eltávolítson, gödröt, kátyut, buckát mindig elsimítson, ami pedig a nő kis kezét illeti, fontos feladatot adott az ég neki, dolgozzon serényen mindig a ház körül, dolgozzon asszonykéznek minden férfi örül-gondozza a férjét, férjének a házat, gondozza, őrizze közös házuk táját, a vagyont őrizze, sőt még gyarapítsa, ha a férfi haragszik, haragját csitítsa, ha a férfi fáradt, lágyan simogassa, homlokáról a sok ráncot eloszlassa, férj mindig érezze asszonyának kezét, kezén által pedig igaz szeretetét. Boldog ez a ház most, boldog ez az óra, melyben összegyűltünk vidám kézfogóra, boldog itt mindenki, az apák és anyák, boldog az itt lévő teljes atyafiság, legboldogabb mégis az ifju mátkapár, amint itt egymáshoz lágyan simulva áll, boldogok ők, amint állnak kéz a kézben, az ifju jegyepár, hej, sokáig éljen.

— Éljen, éljen, éljen! — kiáltott a vőfélytárs.

(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, június 18. Bucuresti. Reggel 6.30: Reggeli ritmikus torna, utána rádió-zsurnál. Majd hanglemek és háztartási tanácsadó. Délben 1.3: Hanglemek. 1.25: Kulturális és sportközlemények. 1.40: Hanglemek. 2.15: Hírek. 2.30: Szórakoztatózene hanglemek. 3: Hírek. Délután 6: Felolvasás Arghezi Tudor verseskötetéből. 6.15: Szórakoztató zene. 7: Időszéri anyag. 7.15: A szórakoztató zene folytatása. 8: Busuioceanu Alexandru előadása. 8.20: Könnyűzene. 8.50: Intellektualitás és kultúra. Dobridor Ilarie előadása. 9.5: Hangverseny. 10.30: Hírek, sportközlemények. 10.40: Hangverseny. 11.20: Szórakoztatózene hanglemek. 11.45: Hírek francia és német nyelven a külföldi rádióhallgatók részére. 11.55: Hírek a belföldi rádióhallgatók részére. Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemek. 8.20: Étrend. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.5: Cigányzene. 1.30: Hírek. 2.30: Szalózene. 3.40: Hírek. 5.15: Vizváry Mariska előadása a háztartásról. 5.45: Hírek.

zépeurópai...
Artur dr. előadása. 8: Hangverseny. 8.30: Két egyfelvonásos szindarab. 9.30: Hanglemek. 10: A rádió külügyi negyedórája. 10.45: Hírek. 11.10: Zenekari hangverseny. 12.20: Cigányzene. **Budapest II.** Este 7: Csengery János dr. előadása. 7.30: Hanglemek. 8: Szentgyörgyi Ferenc elbeszélése. 8.30: Hangverseny. 9.10: Hírek. **Bécs.** Délután 6.40: Dalok. 8.30: Vidám éneknegyves. 11.10: Szórakoztató-zene. **Belgrád.** Est. 8.50: Hanglemek. 9: Hangverseny. 10.30: Népdal. 11.20: Rádiózenekar. **Berlin.** Est. 7: Hanglemek. 8.15: Hangverseny. 11.30: Táncczene. **Kassa.** Délután 6.40: Magyar-óra. 8.10: Fuvószene. 9: Operaelőadás. **Milánó.** Este 11: Kamarazene. **München.** Este 7: Szórakoztató-zene. 8.15: Hegedűhangverseny. **Pozsony.** Este 7: Magyar-óra. 7.10: Zongorahangverseny. **Prága.** Este 8.30: Vig-opera. 11.15: Táncczene. **Róma.** Este 7: Hangverseny. 8: Hanglemek. 9.45: Opera. **Strassbourg.** Este 8.15: Hanglemek. **Stuttgart.** Este 7: Hanglemek. **Varsó.** Este 9.10: Gitárzene. 10: Hangverseny. 10.30: Zongorahangverseny. 11.15: Táncczene.

Péntek, június 19. Bucuresti. Reggel 6.30: Ritmikus reggeli torna, utána rádiózsurnál. Majd hanglemek és háztartási tanácsadó. Délben 1.3: Szórakoztató zene hanglemek. 1.25: Kulturális és sportközlemények. 2.15: Hírek. 2.30: Szórakoztató-zene hanglemek. 3: Hírek. Délután 6: Felolvasás Popa Ion Victor művéből. 6.15: Hanglemek. Este 7: Időszéri anyag. 7.15: A rádiószalózenekar szórakoztató hangversenye. Raducanu tanár előadása. 8.20: A rádiószalózenekar hangversenyeinek folytatása. 8.5: Mi az Akadémia? Iorga Nicolae tanár előadása. 9.20: Szöktetés a Szerájból című három felvonásos opera közvetítése. 10: Könyv- és folyóiratszemele. 10.55: Hírek és sportközlemények. 11.45: Hírek francia és német nyelven a külföldi rádióhallgatók részére. 11.55: Hírek a belföldi hallgatók részére. 12: Hanglemek. Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.5: Hangverseny. 1.30: Hírek. 2.30: Zenekari hangverseny. 3.40: Hírek. 5.15: Gyógyuljunk ki a babonákból. Dr. Wehner Jó-

zsefné előadása. 5.45: Hírek. 6: Amerikai diákélet. Takaró Erika előadása. 6.30: Cigányzene. 6.50: Sportközlemények. 7.30: Emlékhangverseny. 8.30: Rádiószalózenekar. 9.30: Szabó Lőrinc verseiből olvas fe. 9.50: Szalózene. 11: Zongorahármas. 12: Hanglemek. 1.5: Hírek. **Budapest II.** Est. 7.30: Cigányzene. 8: Rádiószalózenekar. 8.30: Az ezerarcu Strindberg. Hunyady István dr. előadása. 9.30: Hírek. 9.50: Hanglemek. **Bécs.** Este 8.30: Bécsi dalok. 10: Enekkari hangverseny. **Belgrád.** Este 7.30: Enekhangverseny. 8.50: Hanglemek. **Berlin.** Este 8.20: Hanglemek. 10: Hangverseny. **Kassa.** Este 7.55: Hanglemek. 8.15: Cigányzene. **Lipce.** Este 7: Hangverseny. 11.30: Hangverseny. **Milánó.** Este 7: Hangverseny. 10.30: Hegedűhangverseny. **München.** Este 7: Szórakoztató-zene. **Róma.** Este 9.35: Operaelőadás. **Strassbourg.** Este 8.15: Vidám-zene hanglemek. 9.30: Hangverseny. **Varsó.** Délután 6: Alpár Gitta-lemez. 8: Kamarazene. 8.30: Táncczene. 8.50: Könnyűzene.

Életrajzi hírek

Oktatás

Francia nyelvoktatás
Legmodernebb, könnyen elsajátítható módszer szerint, kezdők és haladók részére. Cím: Jachan-könyvkereskedés, I. kerület, Bánáti Bankegyesület-palotában. (2046)

Bakás

Elegánsan bútorozott
utcai szoba külön bejárattal és fürdőszoba használatl, jutányosan azonnal kiadó komolyabb férfi vagy urhölgy részére. Timisoara II., Str. Trei August (fost Bulev. Regina Maria) No. 5, II. em. 5. (4339)

Két szobás

modern villalakás, kiadó. III., Bulev. Mihai Viteazul 15. (4357)

Két szoba

fürdőszobával, julius elsejére kiadó. Timisoara II., Str. Lunei 12. Havi bér 1100 lei és mellékletékek. (4339)

Két szoba

konyhás lakás parkirozott kerti villában, I. kerület közelében, kiadó. Érdeklődni Dr. Gyulay ügyvédnél, Str. Eugen de Savoya 18. (4354)

Blaskovits-telepen

egy modern 2 szobás lakás verandával és kerthasználatl augusztus 1-re kiadó. Bővebbet IV., Gen. Pop de Basesti 9. (4372)

Négy szobás

lakás, irodának is alkalmas, az I. kerület központjában, kiadó. Érdeklődni Dr. Gyulay ügyvédnél, I., Str. Eugen de Savoya 18. (4355)

Üzlethelyiség

Eugen de Savoya-utcaira nyíló, kiadó. Érdeklődni Dr. Gyulay ügyvédnél, I., Str. Eugen de Savoya 18. (4356)

A Temesvári Bank épületében
modern 2- és
3 szobás lakás
kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. házközelőségénél

Nyári menetrend

Ervényes 1936 május 15-től. (Időszámítás éjféltől-éjfélig 0—24 óra.)

Vonatok indulása Timisoara, Domnita Elena állomásról:

Bucurestibe gyorsvonat	7.45
Bucurestibe Szimplon	12.26
Bucurestibe gyorsvonat	22.10
Turnu Severinre személyvonat	13.30
Caransebesre motorvonat	4.20
Caransebesre motorvonat	10.30
Caransebesre személyvonat	18.10
Jimboliára személyvonat	1.30
Jimboliára személyvonat	7.55
Jimboliára személyvonat	13.40
Jimboliára személyvonat	18.35
Jimboliára Szimplon	19.28
Buziásra motorvonat	5.55
Buziásra személyvonat	8.10
Buziásra motorvonat	10.12
Buziásra motorvonat	13.25
Buziásra motorvonat	18.30
Buziásra motorvonat (Vasár- és ünnepnep)	22.05
Crucenire motorvonat	8.22
Crucenire motorvonat	13.45
Crucenire személyvonat	18.02
Resitára személyvonat (Versecre és Oravitára)	7.57
Resitára motorvonat (Oravitára)	11.18
Resitára motorvonat	14.27
Resitára személyvonat (Oravitára és Versecre)	19.33
Berzoviára motorvonat (Oravita felé)	15.21
Stamorára motorvonat	5.32
Stamorára motorvonat	10.26
Báziásra személyvonat	13.56
Stamorára motorvonat	16.32
Jebelre motorvonat	15.09
Aradra Oradeáig személyvonat	0.41
Aradra személyvonat	5.22
Aradra motorv. (Budapestre Rapid)	7.02
Aradra motorvonat	10.25
Aradra Oradeáig (Budapestre gyorsvonat)	12.29
Aradra személyvonat	14.10
Aradra motorvonat (Budapestre személyvonat)	16.12
Aradra Oradeáig személyvonat	19.22
Aradra motorvonat	21.59
Oradeára gyorsvonat és Budapestre személyvonat Aradon át	8.15
Valcanira motorvonat	8.00
Valcanira motorvonat	13.35
Valcanira személyvonat	17.20
Cenadra motorvonat	8.08
Cenadra motorvonat	14.00
Cenadra személyvonat	18.04
Rischiára motorvonat	4.30
Iermatára motorvonat (szükség esetén)	6.01
Iermatára motorvonat	16.30
Radnára motorvonat	6.15
Radnára motorvonat	9.45
Radnára motorvonat	13.10
Radnára motorvonat	18.30

Vonatok érkezése Timisoara, Domnita Elena állomásra:

Bucurestiből gyorsvonat	0.20
Bucurestiből gyorsvonat	7.28
Bucurestiből Szimplon	19.17
Turnu Severinről személyvonat	18.00
Caransebesről motorvonat	6.50
Caransebesről személyvonat	9.57
Caransebesről motorvonat	13.23
Lugojról motorvonat	19.59
Caransebesről személyvonat	6.25
Jimboliáról személyvonat	10.05
Jimboliáról Szimplon	12.15
Jimboliáról személyvonat	17.35
Jimboliáról személyvonat	21.45
Buziásról motorvonat (Vasár- és ünnepnep)	0.01
Buziásról motorvonat	7.52
Buziásról motorvonat	12.21
Buziásról motorvonat	15.45
Buziásról személyvonat	18.29
Buziásról motorvonat	21.57
Cruceniről személyvonat	6.40
Cruceniről motorvonat	12.28
Cruceniről motorvonat	17.25
Resitáról személyvonat Oravitáról és Báziásról)	7.17
Resitáról motorvonat	11.41
Resitáról motorvonat (Oravitáról)	17.43
Resitáról személyvonat (Oravitáról és Verseceről)	21.23
Berzoviáról motorvonat (Oravitáról)	11.08
Stamoráról motorvonat	8.42
Stamoráról személyvonat (Verseceről)	12.06
Stamoráról motorvonat	14.20
Stamoráról motorvonat	19.11
Jebelről motorvonat	15.08
Aradról motorvonat	1.13
Aradról Oradea felől személyvonat	7.33
Aradról személyvonat	9.55
Aradról motorvonat (Budapestről személyvonat)	11.45
Aradról Oradea felől személyvonat	13.20
Aradról motorvonat	15.37
Aradról Oradea felől (Budapestről gyorsvonat)	17.19
Aradról motorv. (Budapestről sz. v.)	20.15
Aradról személyvonat (Budapestről Rapid)	22.49
Oradeáról gyorsvonat (Aradon át)	21.50
Valcaniról személyvonat	7.53
Valcaniról motorvonat	13.00
Valcaniról motorvonat	19.55
Cenadról személyvonat	7.40
Cenadról motorvonat	12.42
Cenadról motorvonat	19.38
Rischiáról motorvonat	5.55
Iermatáról motorvon. (szükség esetén)	7.20
Iermatáról motorvonat	17.28
Radnáról motorvonat	7.08
Radnáról motorvonat	12.23
Radnáról motorvonat	16.08
Radnáról motorvonat	19.53

Alkalmazás

Bejárónó és szobaleány

jó bizonyítványokkal, felvétetik. IV., Str. Mircea Voda 3. (2030)

Mindenes szakácsnő

jó fizetéssel, azonnal felveszünk. I., Lovici-utca 2. I. em. 4, vagy Erika keztyűüzlet, Városháza épület. (137)

Adás-vétel

Eladó

egy 12 lakásos, jól jövedelmező ház nagy telekkel. Közlelebbit: Timisoara II., Str. Trei August 5. II. em. 5. Közvetítők díjaztatnak. (4339)

Kis Fiatautó

tipus 509, general javítással, négy üléses, eladó. IV., Str. Bratianu 20. Telefon: 3-92. (4371)

Férfiöltönyök

igen jó állapotban, olcsón eladók. IV., Ion Bratianu-utca 29 sz. III. em. 2. a. (4320)

Eladó

egy kis plató-kocsi, IV., Budai Deleanu 5, kovácsnál. (4352)

Különléle

Sorsjegyek

a Román Állami Osztálysorsjáték első osztályához már megérkeztek és kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező M a r c h-trafikban, Timisoara Piata Küttl No. 1. Diszkréción biztosítva. Sorsjegyek árai: 1/4 Lei 200.—, 1/2 Lei 400.—, 1/1 Lei 800.—. Vidékre pénz előre való beküldése plus 8.— lei portó melléklése mellett küldök. (4366)

Olcsó kölcsön

kapható I. beállítáásra, kereskedelmi váltóra, konverziós adósság kifizetésre, építkezésre és ingatlan vételre. Bővebbet: „Belgiana” A. G. kereskedelmi információ és ingatlan vétel-eladási osztálya Timisoara I., Str. Eminescu 6. (4071)

Különléle fehérneművarrást

vállal elsőrendű fehérnemű-varró. Cím: III., Str. Romulus 72. (252)

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszem felszedést pontosan és olcsón vállalok. II., Str. Tigrului 18. Utcai lakás, utolsó ajtó. (252)

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” kőrforgógépén, Timisoara I., Piata Tepeş Voda 2.